



Pág. 27

Registro de NACIMIENTOS en la Circunscripción de *Vicuña* , núm. caso de *Alcayaga*

N.º de inscripción	Fecha de nacimiento	Nombre y apellidos del niño	Nombre y apellidos de la madre	Nombre y apellidos del padre	Nombre y apellidos del padrino	Nombre y apellidos del testigo	Nombre y apellidos del escribano
78	7 de abril de 1889	Gabriela Godoy Alcayaga	Godoy Alcayaga	Alcayaga Godoy	Alcayaga Godoy	Alcayaga Godoy	Alcayaga Godoy

La página 27 del Registro de Nacimientos N.º 1 de Elqui, Circunscripción de Vicuña, contiene con el número 78, la inscripción del nacimiento de Vicuña, el niño Godoy Alcayaga, Gabriela Mistral. Consigna que nació en Vicuña, el 7 de abril de 1889, y que se bautizó el día siguiente.

Gabriela Mistral, el nacimiento y el amor

Por Lautaro Robles Álvarez

Con la información del Archivo Nacional del Registro Civil sobre Gabriela Mistral, ha quedado establecido que ella, según ese organismo, nació el 7 de abril de 1889, desprendiéndose de los documentos existentes que fue a las cuatro de la madrugada de ese día.

Lo que se contradice con su fe de bautismo que certifica que en esa fecha ya tenía un día de edad y con la opinión de algunos de sus biógrafos principales que afirman que fue el día seis el nacimiento.

La "pasada por el civil" aparece inscrita sin testigos, aunque en ese tiempo era exigible, y no lo fue dado seguramente que su padre como preceptor, (profesor primario), gozaba de mucha respetabilidad en Vicuña, que en esa época era aldea y no tenía más de 500 habitantes. De esto se desprende que la fecha de nacimiento que habitualmente se menciona el 7 de abril de 1889, cuenta a su favor con un instrumento público como es la copia de la inscripción de nacimiento de la poetisa. Las razones que abonan el que el alumbramiento haya ocurrido el día 5 no cuentan con una prueba de similar contenido jurídico, aunque existen elementos que inducen a hacer de la fecha de nacimiento de Gabriela Mistral un hecho controvertible.

Pero todo puede ser también especulaciones de los mistralianos que al sustentar sus tesis retrotraen el pensamiento a los lejanos días en que nació en su ruralidad la hija de Jerónimo Godoy, de 28 años, mocecón ale-

gre, verificador y "amigo de sus amigos", y de Peta Alcayaga, costurera de 30 años, que como esas que cantó Daniel de la Vega, vivía esos días del campo chileno en que cuando nacia una criatura, al día siguiente se convocaba a los padrinos ya elegidos, se le bautizaba y posteriormente se le inscribía.

Todo esto, no obstante, son cosas de otro tiempo. Lo que cuenta es la inspiración de Gabriela Mistral, que tantas glorias dió al país y cuyo estro nació marcado por el amor: el amor a los niños, ella que nunca tuvo uno, y meramente, el amor enamorado que ella cantó en estrofas tristes y acogojadas.

En la ternura a los niños que ella profesó, el milagro de su poesía vive en sus rondas y canciones: "Piecitos de niños / azules de frío, / cómo os ven y no os cubren, / Dios mío! / Como escuchase un llanto, me paré en el repecho / y me acerqué a la puerta del rancho del camino. / Un niño de ojos dulces me miró desde el lecho / y una ternura inmensa me embriagó como un vino! / La madre se tardó, curvada en el barbecho: / el niño, al despertar, buscó el pezón de rosa / y rompió en llanto... Yo le estreché contra el pecho / y una canción de cuna me subió, temblosa..."

Los poetas son hijos de todas las reminiscencias. Cabe recordar ante esta composición que lleva el nombre de "El niño solo", que un poeta español, Vicente Alexandré, que brilló por el hondo temblor lírico de su canto, años más tarde, escribiría con la misma unción u motivo en cierto modo transparente, parecido el de nuestra gran compatriota.

De la cual decía González Vera que hablaba sin proponérselo — esa es la impresión que dejaba —, en representación de innumerables personas que vivieron en épocas diversas y que no se expresaron en el mismo idioma. "Por instante son Josué, Moisés, Job, los moralistas griegos, Tolstói, quienes reviven en sus palabras. Cualquiera que sea el tema sucede lo mismo. Cada oyente siente encoquecido. Los sentimientos más puros se apoderan de sus almas y las pequeñas cogojas se esfuman".

En los "enamoramientos" que ella tuvo, que fueron fases de un amor intenso y apasionado que sintió en su alma de mujer, la crónica está en el libro que escribió el crítico e historiador Sergio Fernández Larrán, titulado "Las cartas de amor de Gabriela Mistral", publicado en 1978. El texto revela que ella en el amor no fue realmente correspondida en su trascendente feminidad; y que su frustración sentimental la hirió y dio hondura triste y acogojada a sus composiciones.

El mundo de los sueños de amor de Gabriela Mistral está conformado por la imagen que trazó ella misma en una de sus cartas al poeta Manuel Magallanes Mouré: "Soy la mujer en que el sentido de la posesión, así de los objetos como de las vidas, no existe. Es una de las cosas que me ha dado esta desolación espiritual. Nunca, nunca sentiré más nada... Piensa un poco en esto, imagina lo que sentirías tú en este caso y te bañará el corazón la tristeza".

Así, ella pudo escribir: "El pasó con la otra, / yo le vi pasar. / Siempre dulce el viento / y el camiao en paz. / ¡Y estos ojos miseros / le vieron pasar! / El va amando a otra / por la tierra en flor. / Ha abierto el espino / pasa una canción. / ¡Y él va amando a otra / por la tierra en flor..."

Gabriela Mistral, sentimiento, poesía y amor. A un siglo de su nacimiento sus compatriotas han revalidado su inspiración.

el Mercurio del 10 de octubre de 1989 p. 2.

REGISTRO

2231

NACIMIENTOS

B

Número *1000*

Circunscripción de *Vicuña* Núm. caso de *Alcayaga*

VALLEA 60

IMPRESA DE LA LIBRERÍA DEL MERCURIO DE BARRILENDO S. TORNERO

Cartula del Registro de Nacimientos en que se inscribió el de Gabriela Mistral. Como puede observarse, el libro fue impreso en la imprenta de El Mercurio.

1755

Gabriela Mistral, el nacimiento y el amor [artículo] Lautaro Robles Alvarez.

Libros y documentos

AUTORÍA

Robles Alvarez, Lautaro

FECHA DE PUBLICACIÓN

1989

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

Gabriela Mistral, el nacimiento y el amor [artículo] Lautaro Robles Alvarez.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile